

Acuerdo relativo al Programa de Certificación AWS

Última actualización 20 de marzo de 2019

El presente Acuerdo relativo al Programa de Certificación AWS (el "CPA") contiene los términos que rigen su participación en el Programa de Certificación AWS (definido más adelante), formalizado por y entre Amazon Web Services, Inc. ("AWS", "nos", "nosotros," "nuestro/s") y usted ("usted"), y forma parte integrante, como anexo, de su Contrato de Usuario AWS (que podrá consultar en <http://www.aws.amazon.com/agreement>) (el "Contrato de Usuario"), así como cualquiera de sus actualizaciones. Al aceptar dichos términos, usted manifiesta estar lícitamente facultado para formalizar el presente CPA. Si tiene entre 13 y 17 años de edad, su progenitor o representante legal deberá aceptar los términos del presente CPA en su nombre para que pueda participar en el Programa. Los términos en mayúsculas no definidos en este CPA tendrán el significado señalado en el Contrato de Usuario.

1. El Programa de Certificación AWS

1.1 Requisitos de Participación. Para participar en el Programa y obtener una Certificación AWS, deberá:

- (a) realizar los Exámenes de Certificación y superarlos;
- (b) cumplir con todos los requisitos adicionales asociados con dicha Certificación AWS, según se establecen en el Sitio para la Certificación AWS; y
- (c) cumplir con todas las leyes, normas y reglamentos aplicables al Programa, incluido el Contrato de Usuario, el presente CPA y todas las Políticas (todo ello, conjuntamente, los "Requisitos para la Certificación").

1.2 Validez. Cada Certificación AWS será válida durante los 3 años siguientes a la fecha en la que usted superara satisfactoriamente el Examen de Certificación aplicable.

1.3 Sus Responsabilidades. En todo momento, cuando manifieste poseer una Certificación AWS, o preste servicios relacionados con AWS o alguno de los Servicios:

- (a) llevará a cabo sus actividades de manera profesional y competente;

- (b) presentará a AWS y los Servicios de modo que se conserve el buen nombre y reputación tanto de AWS como de los Servicios;
- (c) no hará manifestación ni otorgará garantía alguna frente a terceros con respecto a AWS o a las especificaciones, características o prestaciones de ninguno de los Servicios;
- (d) no realizará ningún acto o práctica ilícitos, falsos o engañosos; y
- (e) cumplirá en cualquier caso con los términos del Contrato de Usuario, incluido el presente CPA.

1.4 Uso del Nombre y Logotipo. Con sujeción a la perfección y cumplimiento de los Requisitos para la Certificación, incluidas las Directrices de la Marca AWS, le otorgamos un derecho limitado a utilizar el nombre de la correspondiente Certificación AWS que haya obtenido y las Marcas AWS asociadas, el cuál que se pondrá a su disposición en su cuenta AWS, o le será enviado directamente tras superar el examen, únicamente para indicar su estado como poseedor de dicha Certificación AWS. Dicho derecho terminará cuando su Certificación AWS ya no sea válida o sea revocada o terminada (incluso con respecto al uso de cualesquiera Marcas de manera no autorizada por el presente CPA o las Directrices de Uso de la Marcas). Podremos revocar, en cualquier momento, su licencia para utilizar cualquier Marca AWS asociada con la Certificación AWS, haciéndole llegar notificación escrita al respecto.

2. Exámenes

2.1 Normas para los Exámenes. Usted cumplirá con todas las normas y reglamentos aplicables a la inscripción, administración, calificación y notificación del Examen de Certificación, establecidos por AWS o por el Proveedor del Examen de Certificación, incluida a modo enunciativo que no limitativo, la total y fiel cooperación con cualquier investigación relativa a irregularidades en los exámenes. No llevará a cabo malas prácticas con relación al Examen de Certificación, entre otras:

- (a) la recepción o prestación de asistencia no autorizada, o presentación de trabajos que no sean suyos;
- (b) la posesión o uso de materiales no autorizados durante cualquier Examen de Certificación;
- (c) la falsificación de su identidad o documentos identificativos, o el mal uso del número de identificación de examen, nombre de usuario u otras credenciales que se le hayan facilitado;
- (d) permitir a otra persona física que se examine con su identidad o utilizar resultados de exámenes que no obtuvo de manera válida;
- (e) la no adhesión a políticas, procedimientos o instrucciones aplicables a los exámenes;

- (f) la divulgación o revelación del contenido de cualquier Examen de Certificación o Material de Exámenes;
- (g) fumar o consumir o estar bajo la influencia del alcohol o drogas durante cualquier Examen de Certificación;
- (h) adoptar un comportamiento perturbador, abusivo, amenazante o destructivo durante cualquier Examen de Certificación; o
- (i) cualesquiera otros actos que no estén en consonancia con los Requisitos para la Certificación.

2.2 Recuperaciones. Si no supera algún Examen de Certificación, podrá volver a realizarlo únicamente conforme a lo establecido en la política de recuperaciones descrita en el Sitio para la Certificación AWS.

2.3 Confidencialidad. Usted acepta el hecho de que todo el Material de Examen, incluidos los Exámenes de Certificación, es Información Confidencial de AWS. AWS posee todos los derechos, título y participación con respecto a su Información Confidencial, incluida toda la tecnología y los derechos de propiedad industrial e intelectual. Usted no podrá utilizar, divulgar, reproducir, copiar, transmitir, distribuir o llevar a cabo trabajos derivados de la Información Confidencial de AWS en modo alguno.

2.4 Incumplimiento. Si determinásemos, a nuestra entera discreción, que usted ha infringido los términos del presente CPA, incluida la Sección 2, podremos (sin devolverle ninguna tasa de exámenes) cancelar los resultados de cualquier Examen de Certificación, revocar cualquier Certificación AWS, requerirle para que vuelva a realizar un examen, extinguir sus derechos en virtud del presente Acuerdo, y prohibirle que participe en el Programa, antes, durante, o después de un Examen de Certificación.

2.5 Tasas de Exámenes. Todas las tasas de examen abonadas con relación al Programa lo serán en dólares estadounidenses. Usted es responsable de las posibles fluctuaciones del tipo de cambio.

3. Vigencia y Terminación

3.1 Vigencia. El presente CPA entrará en vigor cuando usted haga click en el botón "Acepto" o en la casilla de verificación que aparece con estas condiciones, o cuando programe o se presente a un Examen de Certificación AWS, y seguirá estando vigente hasta la terminación de su acceso al Programa, o hasta el momento en que deje de ser titular de una Certificación AWS válida.

3.2 Efectos de la Terminación. A la terminación del presente CPA, todos sus derechos a tenor del presente CPA se extinguirán de inmediato, todas las Certificaciones AWS que posea dejarán de ser válidas, no podrá seguir declarándose titular de una Certificación AWS, y dejará inmediatamente de utilizar todas las Marcas AWS en modo alguno. Sus obligaciones de cooperar con la investigación de irregularidades y acatar todas las disposiciones en materia de confidencialidad continuarán en vigor.

4. Limitación de Responsabilidad

NI NOSOTROS NI NINGUNA DE NUESTRAS FILIALES, LICENCIANTES O PROVEEDORES DE EXÁMENES DE CERTIFICACIÓN, SERÁN RESPONSABLES DE LA INDEMNIZACIÓN, REEMBOLSO O COMPENSACIÓN POR DAÑOS (INCLUIDOS LUCRO CESANTE U OTROS DAÑOS INDIRECTOS O ESPECIALES) DERIVADOS DE: (I) LA NO OBTENCIÓN POR SU PARTE DE LA CERTIFICACIÓN AWS U OTRA IMPOSIBILIDAD DE PARTICIPAR EN EL PROGRAMA, INCLUSO A RESULTAS DE (A) LA TERMINACIÓN O SUSPENSIÓN DE ESTE CPA, O (B) LA SUPRESIÓN POR NUESTRA PARTE DE CUALQUIER CERTIFICACIÓN AWS, EXAMEN DE CERTIFICACIÓN, O LA TOTALIDAD O PARTE DEL PROGRAMA; O (II) INVERSIONES, GASTOS O COMPROMISOS ADQUIRIDOS POR USTED CON RELACIÓN A ESTE CPA O CON EL USO O ACCESO POR SU PARTE AL PROGRAMA.

5. Definiciones

“Certificación AWS” hace referencia a una designación de certificación específica que podrá recibir de nosotros, indicando que usted ha superado algún Examen de Certificación con respecto a ciertos productos o servicios AWS y que cumple con otros Requisitos para la Certificación que nosotros pudiéramos establecer.

“Programa Certificación AWS” o “Programa” hace referencia al programa en el que ofrecemos ciertas Certificaciones AWS.

“Sitio para la Certificación AWS” se trata de <http://aws.amazon.com/certification/> (así como cualquier sitio relacionado o que sustituya al anterior, designado por AWS), y cualquiera de sus actualizaciones realizadas por AWS en cada momento. Las referencias al Sitio AWS en el Contrato de Usuario incluyen el Sitio para la Certificación AWS.

“Marcas AWS” hacen referencia a las marcas comerciales, marcas de servicio, nombres comerciales o de servicio, logotipos y otras denominaciones de AWS y sus filiales, que podamos poner a su disposición con relación al presente CPA o el Programa.

“Examen de Certificación” hace referencia al examen que deberá superar a fin de obtener una Certificación AWS concreta.

“Proveedor de Exámenes de Certificación” hace referencia a cualquier tercero autorizado por AWS para administrar los Exámenes de Certificación.

“Materiales de Examen” hace referencia al Examen de Certificación, así como a cualesquiera otros materiales que le sean facilitados con relación a un Examen de Certificación (que podrían incluir instrucciones, materiales de estudio, preguntas de examen u otros contenidos).